

Der Feldschütz

Der Feldschütz erscheint 6x jährlich <http://www.fsg-sg.ch>

Präsident: Martin Schmatz Postfach 27, 9012 St. Gallen
E-Mail: MRT@zurich.ibm.com

Schützenmeister: Kurt Zähler,
Hochwachtstrasse 6, 9000 St.Gallen,
Telefon P 071 277 77 90, E-Mail: kurt.zaehler@hispeed.ch

Redaktion und Information:
Emil Annen, Solitüdenstrasse 16 , 9012 St.Gallen,
Telefon P 071 277 13 51, E-Mail: emil.annen@unisg.ch

Sekretariat und Mitgliederadministration
Judith Boggia, Postfach 27, 9012 St. Gallen
Telefon 078 629 33 19
E-Mail: P: judith.boggia@bluemail.ch
E-Mail: G: judith.boggia@feldsg.ch
Postcheck 90-842-7 Hauptkasse
Postcheck 90-1251-7 Mitgliederbeiträge

Nr. 2. Juli 2014

86. Jahrgang



Das Zusammenhocken am Freundschaftsschiessen in Hönegg war mindestens so wichtig, wie das Schiessen selber.

Roland Breitenmoser
Ihr Kaminfeger



Fachmann für Wartung und Beratung
Feuerungskontrolleur mit eidg. Fachausweis
9000 St.Gallen • Tel./Fax 071 277 35 81 • Mobil 079 352 72 11 • rbreitenmoser@bluewin.ch

Wir bringen Ihren Umschwung in Schwung

- Holzarbeiten
 - Hecken und Strauchpflege
 - Gras mähen und entsorgen
 - Weitere Unterhaltsarbeiten nach Wunsch

Niklaus Rohrer, Landwirt, St. Georgenstr. 251, 9011 St. Gallen
Telefon 071 223 61 78 E-Mail: nkrohrer@bluewin.ch



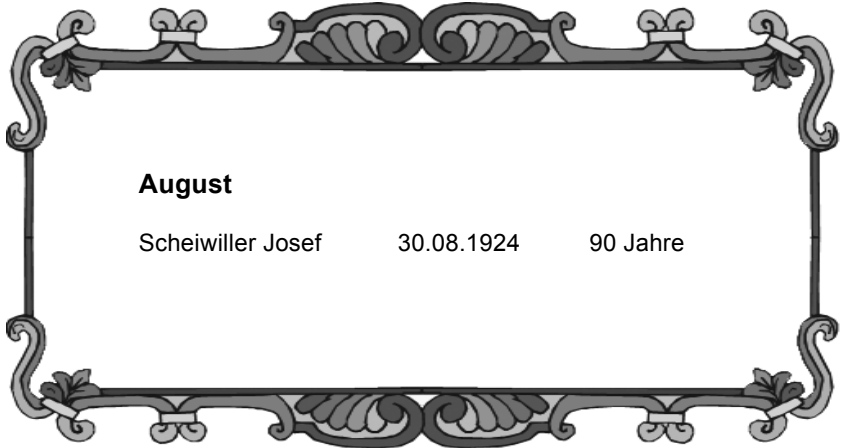
Renovationen
Kundenarbeiten
Neu- und Umbauten
Gipserarbeiten

Baugeschäft
9011 St.Gallen
St.Georgenstr. 174a

Telefon 071 222 50 65
Telefax 071 222 99 14
E-Mail zulian@zulian.ch
www. zulian.ch

Gratulationen zum Geburtstag

In den nächsten Tagen und Wochen feiern unsere folgenden Kameraden ihren Geburtstag. Kommission und Redaktion wünschen allen ein frohes Fest und für die Zukunft weiter alles Gute.



Redaktionsschluss Feldschütz 4/14 5. August 2014

Feldschütz 5/ 14	6. Oktober 2014
Feldschütz 6/ 14	4. Dezember 2014

Adressänderungen

Bitte alle Adressänderungen möglichst umgehend an Judith Boggia, damit der nächste Feldschütz auch an die richtige Adresse geht.

In der letzten Zeit sind relativ viele Ausgaben des Feldschütz an die Gesellschaft zurück gegangen, weil die Adresse nicht mehr gestimmt hat und die Nachsendefrist abgelaufen ist.

Durch eine schnelle Meldung der Adressänderung wird allen Beteiligten unnötige Arbeit eingespart.

Wichtige Informationen immer auf der Website der Feldschützengesellschaft:
<http://www.fsg-sg.ch/>

Wir danken allen Inserenten, welche die Herausgabe des Feldschütz ermöglichen und empfehlen, die inserierenden Unternehmen bei der Vergabe von Aufträgen zu berücksichtigen.
Die Kommission

Malergeschäft
jack aeberhard seit 1972



Werkstatt

Bruggwaldstrasse 35a
CH-9008 St.Gallen

Inhaber / Geschäftsadresse

Roland Kollbrunner

Habersack 20

9305 Berg SG

roland.kollbrunner@bluewin.ch

Tel. 071 245 15 41

Nat. 079 246 51 32

Fax 071 245 15 49



Spenglerei, Sanitäre Anlagen

W. Gablers Söhne AG

9000 St. Gallen

St. Georgenstrasse 49, Telefon 071/222 42 78

Fax 071/222 42 13

Ausführung und Beratung von Spenglerarbeiten,
Blitzschutzanlagen und Sanitären Installationen

Von diesem Schaffhauser lass ich mich gerne verführen.



WEINKELLEREI

Den Goldsiegel und weitere Topweine gibt's bei www.gvs-weine.ch und im GVS-Getränkehandel.

Eine neue Türe und ihre Geschichte



Die Feldschützinnen und Feldschützen, welche regelmässig im Schützenhaus ein- und ausgehen, haben sicher schon die neue Türe (Bild oben, rechts) bemerkt, welche die alte, etwas altersschwach und unansehnlich gewordene ersetzt. Die Türe ist ein wunderbares Stück Kunsthandwerk von Benno Schmid. Das Türgitter ist dem Gitter der Haupttüre (oben im Bild links) nachempfunden und doch eine eigenständige Gestaltung.

Hinter dieser traditionellen Gestaltung verbirgt sich aber ein schönes Stück modernster Technik. Sie ist das erste Teil eines umfassenden elektronischen Schliess-Systems, welches nach und nach alle Eingänge im Schützenhaus sichern soll. Mit diesem System wird es möglich, die Zutrittsberechtigungen klar zuzuteilen und zu kontrollieren. Alle Türen werden mit Batches geöffnet werden können.

Ein verlorener Batch bedeutet noch kein Unglück, es wird einfach die Programmierung geändert. So weiss man immer genau, wer welche Berechtigung zu welcher Türe hat. Zusätzliche Berechtigungen können durch Programmieren zugeteilt werden. Im Notfall ist das System auch durch den bisherigen klassischen Schlüssel zugänglich, der nur noch wenigen Personen



JÄGGI

Optik & Hörberatung

Vertrauensoptiker der Schweizerischen Gewehrschiessschule

Unsere langjährige Erfahrung in der Anpassung von Schiessbrillen garantiert auch Ihnen den Erfolg. Die optimale Abstimmung des Brillenglases erfolgt in unserer hauseigenen Original Zielanlage.

10m für Luftgewehr und Pistole

50m Kleinkaliber- und Pistolenscheibe

300m mit A- und B-Scheibe

Waffen zum Zielen sind vorhanden. Krankkarten werden bei uns gerne an Zahlung genommen. Bitte reservieren Sie einen Termin.



Dipl. Augenoptiker & Dipl. Hörberater
Bahnhofstrasse 42, 7002 Chur
Tel 081 257 13 23, www.jaeggj-optik.ch

H O L D E R E G G E R

Licht Kraft Telefon

Demutstrasse 11
9000 St.Gallen

Elektrische Anlagen
Telefon 071 223 27 77

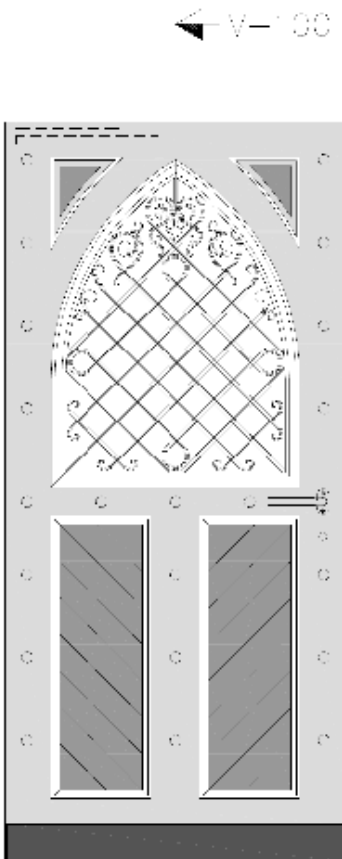


Seit über 100 Jahren im Baugeschäft.

- > Neubauten > Umbauten > Renovationen
- > Fassaden > Isolationen > Kundenarbeiten

Schuppisstrasse 3 | 9016 St.Gallen | T 071 282 49 49 | F 071 282 49 40 | info@baerlocher-bau.ch

Mitteilungen



zur Verfügung steht. Bis das ganze System funktioniert, wird es allerdings noch einige Zeit dauern. Bis dahin sind die alten Schlüssel noch im bisherigen Umfang gültig.

Wer bisher etwas unachtsam durch diese Türe hindurch gegangen ist, sollte sich dieses Kunsthandwerk von Benno Schmid einmal genauer betrachten (Bild oben).

Bild links: Ausschnitt aus dem Plan M 1:20 von Benno Schmid gezeichnet.

Das gute Stück wurde kurz vor dem 7. November 2013 fertig. An diesem Tag war Benno gerade im Begriff die Werkstatt in Richtung Büro zu verlassen, als er unvermittelt zusammenbrach. Der ausgebildete Feuerwehrmann und Werkstatteleiter Niklaus Buff reagierte sofort richtig und begann mit der Reanimation. Der 10-minütige, kräftezehrende Einsatz wurde durch das eintreffende Personal des Krankenwagens fortgeführt. Es folgte ein längerer Spitalaufenthalt mit anschliessender Reha in Valens. Der rasche und professionelle Einsatz des Werkstatteleiters hat Benno das Leben gerettet – noch einmal dem Sensemann entkommen.

Lieber Benno, wir wünschen Dir alles Gute und freuen uns, wenn Du wieder im Schiessstand Deine Top-Schiess-Leistungen bringen kannst. Noch einmal vielen Dank für Dein prächtiges Kunsthandwerk. Es wird auch noch in 100 Jahren von Deinem Engagement für die Feldschützen zeugen. Dann wird das Gebäude bereits 210 Jahre alt sein.



Schmid Fenster

MANUFAKTUR

In unserer Manufaktur erarbeiten wir seit 1946 stilgerechte Lösungen für den Nachbau historischer Fenster. Erhaltenswürdige Fenster sollten sorgfältig restauriert werden.

Die Dinge haben den Wert, den man ihnen gibt.
Molière

Schmid Fenster

Battenhusstrasse 18, Postfach 61, CH-9053 Teufen AR
Telefon +41 71 333 38 33, www.schmid-fenster.ch



ÄLTESTE SCHWEIZER
BRAUKUNST

Seit der Gründung im Jahr 1779 ist Schützengarten eigenständig und bei Kunden und Konsumenten tief verwurzelt. Hier pflegen und leben Braumeister die Jahrhunderte alte Braukunst mit grosser Sorgfalt.



Die Bier-Kreationen der ältesten Brauerei der Schweiz werden jährlich mit der höchstmöglichen Auszeichnung für «beste Qualität und höchsten Genuss» prämiert.



Mitteilungen

Schiessplan

Wt	Da	Zeit	Anlässe	300	G50	P50	P25
			Juli				
Mo	14		Schiessferien bis 10.8.2014				
			August				
Mo	11	1700	Standübung G50m / ab 1730 P25m		X		X
Mi	13	1700	Standübung G50m / ab 1730 P25m		X		X
Do	14	1730	Standübung G300 / P50/25	X		X	X
Fr	15	1730	Obligatorisch G300	X			
Fr	15	1730	Standübung P50			X	
Mo	18	1700	Standübung G50m / ab 1730 P25m		X		X
Mi	20	1700	Standübung G50m / ab 1730 P25m		X		X
Do	21	1730	Standübung G300 / P50/25	X		X	X
Fr	22	1730	OBLIGATORISCH G300 / P50	X		X	
	22		Oberhelfenschwil 22., 23./ 30., 31	X			
Mo	25	1700	Standübung G50m / ab 1730 P25m		X		X
Di	26	1730	OBLIGATORISCH G300 / P25	X			X
Mi	27	1700	Standübung G50m / ab 1730 P25m		X		X
Do	28	1730	Standübung G300 / P50/25	X		X	X
Fr	29	1730	Standübung P50			X	
Sa	30		Stoss-Schiessen	X		X	
So	31		Stoss-Schiessen	X		X	
			September				
	12		Rehalschiessen 12., 13./ 19.,20.	X		X	
	19		Sittertalschiessen 19./ 24., 26., 27.			X	
	27		Berneck, Suuserschüsse 27., 4.,5. Oktober			X	
			Oktober				
	03		Olmaschiessen 3.,4./ 1.,12.	X			
	17		Oberegg, Raclette-Schiessen 17.-19.	X			
Sa	18	1000	Endschiessen G300/50m und P50/25m	X	X	X	X
Sa	18	1700	Endschiessen Absenden				
	19		Rütli, Pistolenschiessen			X	
Sa	25	1900	GESELLSCHAFTSABEND				
			November				
Sa	08	1030	Morgarten-Training	X		X	
	08		Rüthi, Lyonerschiessen 8.,9./ 16.			X	
	08		Ustertag-Schiessen 8.,9./ 16.	X			
Sa	15		Morgartenschiessen	X		X	
Do	20	1930	HAUPTVERSAMMLUNG				


grob Ag
Bedachungen
Fassadenbau
Spenglerei

**Ihr Spezialist für
die gesamte Gebäudehülle
und Solaranlagen**

www.grob-ag.ch buero@grob-ag.ch

Tel.: 071 282 40 30 Fax: 071 282 40 31



Spezialitäten-Metzgerei
BECHINGER
Fleisch - Wurst - Partyservice

St. Georgen-Strasse 76 - 9000 St. Gallen
Telefon 071 222 50 31 - Fax 071 222 50 21
www.bechinger.ch - info@bechinger.ch

STAMPFL & CO. AG

Swisscom Partner,
Elektrotechnische Unternehmung
9000 St. Gallen, Mühlenstrasse 24
Tel. 071 222 75 70, Fax 071 222 75 49

Elektroplanung
Telekommunikation
Elektroinstallationen
e-mail: info@elektro-stampfl.ch

Gewehr 300 Meter

Gruppenmeisterschaft 300m 2014 kantonale Runden

Wir sind mit zwei Gruppen in die Gruppenmeisterschaft gestartet. Die Gruppe im Feld A erreichte den Kantonalen Final, die Gruppe im Feld D leider nicht

Heimrunden

Gruppe Feld A (Schmatz Martin, Bürki Emil, Nauer Fridolin, Fontanive Claudio, Schäfer Fritz)

9. Rang mit 1893 Punkten (Limite für Final 2014: 1846 Punkte)

Gruppe Feld D (Gautschi Ruedi, Henning Lars, Hurter Marcel, Wellmann Dieter, Boggia Luigi)

89. Rang mit 1300 Punkten (Limite für Final 2014: 1311 Punkte)

Final in Wil

Bei den beiden Runden wurden 944 und 951 Punkte erreicht. Das Total von 1895 Punkte ergab bei den Vorrunden den 3. Rang womit die Berechtigung für die Teilnahme an den Hauptrunden erreicht war und auch für die Teilnahme am Final der besten 6 Gruppen berechnete. Schliesslich wurde im Final der 5. Schlussrang erreicht.

Rang	Gruppe	Resultat
1	Mühlrüti MSV	483
2	Neckertal Sport	471
3	Dietschwil SV	471
4	Ebnat-Kappel SV	470
5	St. Gallen FSG der Stadt	465
6	Bütschwil SG	462

Unseren Schützen lief es im Final sehr unterschiedlich, ausser der Gruppe vom Mühlrüti, die an diesem Tag nicht schlagbar war, bekundeten auch die anderen Gruppen Mühe mit den Bedingungen, weshalb die Resultate tiefer als in den Vorjahren ausfielen.

Bei Gruppenschiessen zählt nur das Gesamtergebnis aller Schützen, daher sind die Einzelresultate nicht von Relevanz, dafür ist der Schreibe dankbar. Allerdings hatte es an diesem Tag einen Schützen, der besser schoss als alle Anderen - in den beiden Vorrunden erreichte er 196 und 195 Punkte und dann im Final 99 Punkte, das ergibt einen Durchschnitt von 98%. Dieser Schütze war Martin Schmatz.

Gratulation an die Schützen und gut Schuss in den Hauptrunden.

Gruppenchef Fritz Schäfer

Garage Blum

- **Service und Reparaturen aller Marken**
- **Verkauf von Neuwagen und Occasionen**
- **Spezialist für klassische Fiat und Alfa Romeo**

Kolumbanstrasse 17 A, 9008 St. Gallen

Tel. 071 244 54 48

Boxer gegen Schützen

Der Panathlon-Club St. Gallen, die IG Sport Stadt St. Gallen und die Stadt St. Gallen verleihen seit 2012 in den Kategorien Nachwuchssportler/in und Sportler/in gemeinsam die mit je 3'000 Franken dotierten Sankt Galler Sport Preis. Die Sportschützen St.Fiden-St.Gallen sind bei den Sportlern für diesen Preis nominiert und konkurrieren gegen Boxer und Bogenschützen. (aus St.Galler Nachrichten)

Bis zum 10. August hat jedermann die Gelegenheit, auf www.sanktgallersportpreis.ch einem der drei Nominierten die Stimme zu geben.

Feldschützen unterstützen natürlich die Kameraden (5 Jungs) von den Sport-

Feldschiessen

Gewehr 300 Einzelrangliste Rang in der Gesamtrangliste

Resultat					
6	69	Nauer Fridolin	362	61	Hurter Marcel
26	67	Gautschi Rudolf	433	60	Birrer Marius
47	66	Wellmann Dieter	543	59	Künzle Raphael
165	64	Schäfer Fritz	663	57	Fontanive Claudio
218	63	Boggia Luigi	689	57	Breitenmoser Andreas
223	63	Studerus Adrian	830	55	Kamm Paul
250	62	Bhend Etienne	Alle mit Kranz und Kranzkarte		
259	62	Annen Emil	857	55	Henning Lars mit Kranzkarte

Weitere Schiessende: Breitenmoser Martin, Baumgartner Peter, Lenherr Franco, Hotz Hermann, Breitenmoser Nils, Breitenmoser Lorena, Feiss Hanspeter
Total 1809 Schiessende

Pistole 25/50m Einzelrangliste Rang in der Gesamtrangliste

Resultat					
18	173	Caviezel Hansjörg	106	165	Boggia Luigi
20	173	Hoffmann Arnold	166	160	Zähner Kurt
24	172 / 76	Häberli Peter	178	159	Willi Hans
25	172	Rickli Hanspeter	180	159	Birrer Marius
38	171	Bühler Peter	181	159	Annen Emil
45	170	Fontanive Claudio	248	151/60	Bhend Etienne
95	166	Henning Lars	Alle mit Kranz und Kranzkarte		
103	165	Schär Hanspeter	197	158	Studerus Adrian, Mit Kranzkarte

Weitere Schützen: Schniper Jakob, Total 509 Pistolen Schiessende

RSV-Verbandschiessen

RSV-Verbandsschiessen auf der Ochsenweid

G 300 Vereinsstich Einzelrangliste

Rang in der Gesamtrangliste

	Resultat	
5	96	Schäfer Fritz
13	95	Boggia Luigi
14	95	Schmatz Martin
37	92	Fontanive Claudio
37	92	Fontanive Claudio
80	90	Gautschi Rudolf
89	89	Steimer Horst
156	86	Wellmann Dieter

Weitere Schützen: Bhend Etienne, Annen Emil, Henning Lars, Hotz Hermann, Hurter Marcel, Kamm Paul, total 304 Schiessende

Vereinsrangliste

1	94.694	Ramschwag, Schützenverein
2	93.861	Wittenbach, Schützengesellschaft
3	93.046	Gossau, Sportschützen
8	91.018	St. Gallen, Feldschützengesellschaft der Stadt

P 50 Vereinsstich Einzelrangliste

Rang in der Gesamtrangliste

7	92	Bühler Peter
9	91	Rickli Hanspeter
25	84	Hoffmann Arnold

Weitere Schützen: Birrer Marius, Bhend Etienne

Total 46 Schiessende, FSG nur 5 Teilnehmer, darum wird der Verein nicht rangiert

P 25 Vereinsstich Einzelrangliste

Rang in der Gesamtrangliste

24	138	Annen Emil
39	127	Henning Lars

Total 45 Schiessende, FSG nur 2 Teilnehmer, darum wird der Verein nicht rangiert

Neumünster

Freundschaftsschiessen Standschützengesellschaft Neumünster, Schützengesellschaft Buochs und Feldschützengesellschaft der Stadt St. Gallen.

Trotz des guten 300m-Vereinsresultates von 93.6720 Punkten mussten wir den Wanderpreise in Zürich in den Ferien lassen. Neumünster erreichte als Sieger hohe 95.5392 Punkte, während Buochs auf dem dritten Rang auf 88.3380 Punkte kam. Im Einzelwettkampf siegte Martin Schmatz mit seinen 99 Punkten vor Fridel Nauer mit 98 Punkten. Claudio Fontanive mit 96 erreichte den 5., Horst Steimer mit 95 den 10. und Fritz Schäfer mit 93 den 16. Platz. Neumünster stellte 24 Teilnehmer und konnte damit 12 hohe, nichtpflichtige Resultate mitzählen, während bei uns 6 eher bescheidene Resultate in die Berechnung kamen.

Im Pistolenwettkampf blieb ebenfalls Neumünster siegreich. Dies mit einem Vereinsresultat von 87.7771 Punkten vor unserer Gesellschaft mit sehr bescheidenen 84.0463 Punkten. Judith Boggia als Zweite teilte den ersten Rang mit 93 Punkten. Hanspeter Rickli erreichte den 3., Arnold Hoffmann den 4. Platz, beide mit 91 Punkten. Danach ging es ziemlich schnell runter.

Wir haben einen sehr schönen Wettkampf erlebt und genossen und abschliessend den ausgezeichneten Zvieri bei einem Bier.



Vier Feldschützen im Pistolenstand

Calvenschiessen

Besuch des 53. Calvenschiessen in Müstair GR



Am Samstag, 14. Juni 2014 besuchte eine Gruppe von sechs Pistolenschützen der Feldschützengesellschaft der Stadt St.Gallen das 53. Calvenschiessen in Müstair. (leider wollten auch diesmal wiederum keine 300m Schützen von uns teilnehmen)
Den weiten und langen Weg in das doch ziemlich entfernt, aber wunderschön gelegene Müstair, haben folgende Feldschützen auf sich genommen:



von L n R: Lars Henning, Hanspeter Rickli, Arnold Hoffmann, Marco Turani, Peter Bühler, sowie der Fotograf dieses Gruppenbildes Remo Wespe

Calvenschiessen

Bei sehr schönem Wetter, mit nicht allzu grosser Hitze, waren die Bedingungen bei unserem Eintreffen vor Ort optimal und unsere Gruppe somit bestens motiviert.

Nach einem kurzen Apéro im Festzelt (zu mehr reichte es vorerst zeitlich nicht) hiess es denn auch bereits wieder ab in den Scheibenstand und Antreten zum Wettkampf.

Hier galt es nun vor allem für unsere drei „Frischlinge“, ihre spürbare Nervosität ab-zu-legen oder wenigstens etwas besser in den Griff zu bekommen. Denn jeder dieser Drei wollte natürlich am liebsten gleich bei der Ersten Teilnahme die begehrte Calvenkanne gewinnen.



Persönliche Einstimmung in den Wettkampf



Volle Konzentration bei der Schussabgabe

Calvenschiessen

Nach dem Wettkampf waren alle Schützen mehr oder weniger mit ihrer Leistung zufrieden und wir machten uns wieder auf den Weg ins Festzelt, um die einzelnen Resultate genauer zu analysieren. Bei einem leckeren Mittagessen und angeregten Diskussionen verkürzten wir uns die Wartezeit auf die diversen Festansprachen und die anschließende Rangverkündigung.

Unsere Delegation konnte auch dieses Jahr wieder ein deutliches Zeichen im Bündnerland hinterlassen:

Die Gruppe gewann bei den Gastsektionen mit deutlichem Vorsprung und 272 Punkten vor dem Pistolensclub Wallisellen mit 256 Punkten und BSVV Veteranen mit 252 Punkten. Im Gesamtklassament aller Pistolenschützen hätte dieses Resultat immer noch für den sehr guten 3. Rang ausgereicht.

Bei der Einzelrangliste konnte mit ausgezeichneten 56 Punkten das 53. Calvenschiessen erneut von Peter Bühler gewonnen werden – es war dies nun bereits sein 3. Sieg an einem Calvenschiessen !!



Vorstellung des Festsiegers mit 56 Punkten

Calvenschiessen



Empfang des 3. Goldabzeichens !

Die Bundesgabe ging aber an den Bündner Leo Dumolin mit 54 Punkten und auf dem 3. Rang folgte Hans von Känel mit 53 Punkten. Den Gruppenpreis, und somit die Calvenkanne, sicherte sich in unserer Gruppe von den drei Neulingen, mit guten 45 Punkten, Marco Turani.

Nach dieser für unsere Sektion doch sehr erfolgreichen Rangverkündigung traten wir alle glücklich und zufrieden die gemütliche Heimreise an, und freuen uns bereits heute wieder auf den 54. Calven im 2016, wobei hier der Ort noch nicht definitiv bekannt ist. Und wer weiss, vielleicht lassen sich dann, von unseren Resultaten angespornt, auch die Gewehrshützen zu einer Teilnahme motivieren ?

Arnold Hoffmann / 15. Juni 2014



Marco beim Empfang der Calven-Kanne
